

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 43 (1981)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Eine Maschine für die Salaternte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eine Maschine für die Salaternte

Durch eine holländische Firma ist eine Salaterntemaschine auf den Markt gebracht worden. Diese Maschine setzt aber voraus, dass sämtliche Salatköpfe gleichzeitig erntereif sind. Aber auch auf einem anderen Gebiet ist diese Salaterntemaschine der Zeit weit voraus: Bei uns in der Schweiz wird ihr Einsatz erst dann möglich, wenn neue Salatsorten vorhanden sind, deren Stiel um einige Zentimeter über den Boden hinaus ragt, damit der Salatkopf durch die

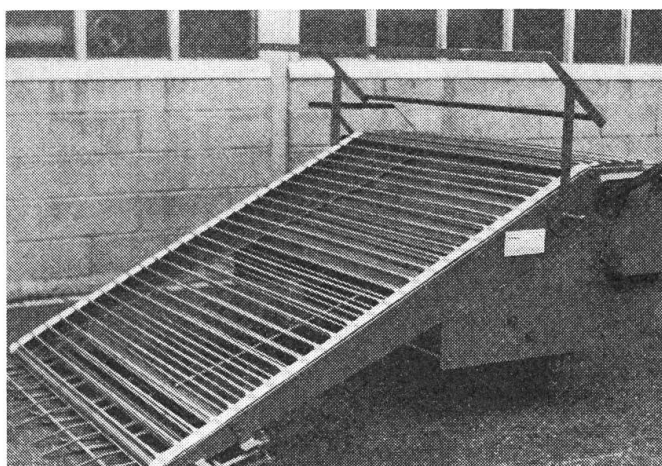


Abb. 2: Blick von der Seite.

Messer der Maschine nicht verletzt wird. Bei uns nämlich kann diese Maschine nicht in durchgehend schwarzem steinlosem Boden eingesetzt werden wie in Holland. In Holland kann diese Maschine auch ohne neue Salatzüchtungen eingesetzt werden.

O.B.

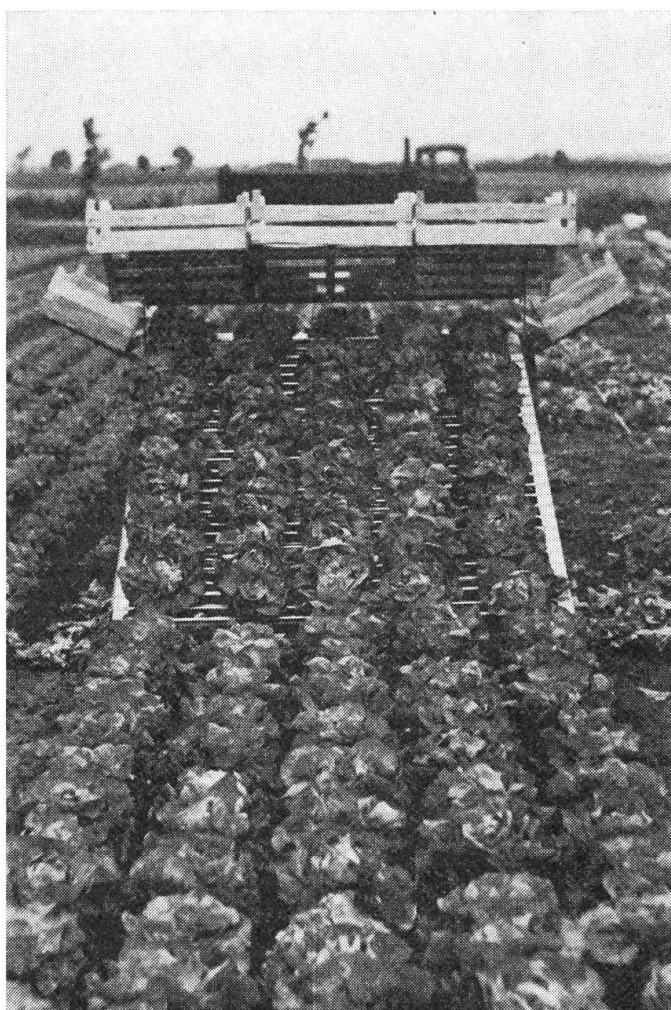


Abb. 1: Die Maschine an der Arbeit.

---

### «Schweizer LANDTECHNIK»

Administration: Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik — SVTL, Hauptstrasse 4, Riniken, Postadresse: Postfach, 5223 Riniken AG, Postadresse der Redaktion: Postfach 210, 5200 Brugg, Tel. 056 - 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01 - 207 73 91.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 18.—. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Abdruck verboten

Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern

---

Die Nr. 12/81 (1. OLMA-Nummer) erscheint am 24. September 1981

Inseratenannahmeschluss: 8. September 1981  
Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229,  
8021 Zürich, Telefon 01 - 207 73 91

---

---

● Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!

---